

Sy-li spěval,
Pilnje dželał,
Strowja će
Swójbny statok,
A twój swjatok
Zradny je.

Za staw sprócy
Napoj mócný
Lubosé ma;
Bóh pak swérny
Přez spař měrny
Čerstwość da.



Njech ty spěvaš,
Swérne dželaš
Wšedne dny;
Džen pak swjaty,
Duši daty,
Wotpočn ty.

Z njebjes mana
Njech ci khmana
Žiwnosć je;
Žiwa woda,
Kiž Bóh pôda,
Wokrew će!

F.

Serbiske njedželske kopjeno.

Wudawa šo kózdu šobotu w Ssmolerjez knihicísczerni w Budyschinje a je tam sa schtwortlétmu pschedplatu 40 np. dostacž.

Prěnja njedžela adventa.

Mat. 21, 1.—9.

„Džowka Zionska, wjeſel šo jara! Wyſkaj, Jeruſalemſka džowka! Hlej, twój kral pschińdže ſ tebi ſ cžichej myſlu.“ S tutej wutroby-dobýwazej powjesczu poſtrowja naš dženža Knjeſowý ſwiaty advent, ſ kotrejmož ſažo psches Božu miłośće nowe zyrkwinie lěto ſapocžinam. Duž njekomdžm ſo, lubi cžitarjo, ale džimy ſwojemu kraju napſhceživo ſ wyſkanjom: „Hosianna temu ſyну Davitowemu! Khwalený budž, kiž pschińdže w mjenje teho Knjeſa! Hosianna we myſkoſczi!“

„Kral“ ſwojemu Sbóžnikej rěkam; wón ſam ſo tak mjenuje psched Pilatom: „Ja ſyム kral: ja ſyム ſo na to narodžil a ſyム na to na ſwět pschiſchol.“ Tež ſwiate piſmo wobſwedeža, ſo je Jezuſ naſch prawy kral, kotrejuž je data wſchitka móz w njebježach a na ſemi; ſo ma wón mjeno psche wſchitke mjenia, psched kotrejmož dyrbja ſo wſchě kolena poſlakowacž, a ſo maju wſchitke jasyki poſnawacž, ſo je Jezuſ Khrystuſ tón Knjeſ. W ſwojej kſchecžijanskej wérje ſo tež ſ Jezuſej jako ſ ſwojemu kraju poſnawam, prajizy: „Ja wérju, ſo Jezuſ Khrystuſ je mój Knjeſ“, ſ doboru wo nim poſnawamſhi, ſo je wón horjespěl do njebjež a ſedži ſ prawizy Božej. Duž jemu kralowſke mjeno ſ polným prawom pschiſluscha.

Tola doſež njeje prajicž: Khrystuſ je kral, ale tu rěka: Twój kral. Dokelž je jemu wſchitka móz data w njebježach a na ſemi, dha je wón ſ kralom nade

wſchěmi, tež nad tymi, kotrejž nicžo wo nim wjedžicž nochzedža; ale wſchitzu eži, kiž ſu w jeho kraleſtwje pod nim žiwi, ſu ſo jemu ſa ſwóſtvo podali a wón jím, tak ſo tudy woprawdze rěka: hlej, twój kral, to je knježer a knjes tebi ſ žohnowanju, dokelž ſy jemu radu paddan, tak ſo móžesč ſpěvacž a prajicž: „Knježe, ty ſy mój, ja ſyム twój, wěczne ſwojej ſmój!“

A tónle twój kral — hlej, wón pschińdže. Wón njewostanje w zusej dalinje, ale wón ſo bliži a pschińdže. Psichetož w jeho kraleſtwje hnady wobſtawa ſtajny pschiſhad knježerja ſ ſwojim paddanam. Wón pschiſhadža lěto wot lěta ſ nam we ſwojim ſwiatym ſlowje, w ſakramentomaj ſwiateje kſchecženizy a Božeho wotkaſanja, kaž tež we wodženjach naſheho žiwenja.

Haj, twój kral pschińdže ſ tebi. O kajke ſbože ſo cži ſ týmle nadobnym hōſzom dostawa! Derje tebi, hdyž ſo tež teho ſradujesch a ſy ſebi tajkeho wopyta wěſty. Sbóžny ſy, ſacžuwasch-li we hľubinje ſwojeje wutroby horzu žadofcž ſa týmle njebejkim hōſzom a jeho měrom! Tebi je potom woſebje prajene: Hlej, twój kral pschińdže ſ tebi. To je tón Knjeſ, kotrejuž knježtvo woprawdze ſluscha, kotrejž chze ſam w twojej wutrobie bydlicž a ju wodžicž jako prawy kral, pod kotrehož ſzeptarjom ty potom tež tón měr dozpijesch, kotrejž ſwět dacž njemóže.

Twój kral pschińdže ſ tebi! To je profecžiske ſlowo, kotrej chze ſo nad kózdej čłowiſkej wutrobu, nad kózdym domom dopjelnicž; tež nad naſchim. Tónle požohnowany wopyt kózdy dom trjeba, dokelž žadyn bjes staroſežow a kſchiza, duchowneje čžemnoſcze a wſchelakeje

hréshneje njecžistoscze njeje. Pschiindže-li Jezuš do tajkeho domu, o ſak bory ſo to potom wſchitko k lepschemu wobroczi!

Duz dajmy jemu do swojego domu ſastupicz a pschejmę ſebi jeho ſwiaty advent do naſcheje nuſy a khudoby! Wón naſ ſ luboſczu na swojej wutrobie noſy a pschilhadza k nam ſ czichej myſlu, pschimolawſchi nam: „Pójeze ſem ſe mni wſchitz, kiž wy sprózni a wobceženi ſeze, ja chzu woſ wofschewiež. Wſmiceze na ſo mój pschah a wukicze wote mnje, dokelz ja czicheje myſle ſym a ſ wutrobu pokorny; dha namaſacze wotpoczinck ſa ſwoje duſche.“ S tychle jeho ſlowow jaſnje poſnawamy, ſo je wón kózdy czas hotowy, nam pomhacz, naſ wumoz, ſabkudzenych na prawy pucz dowjesz a ſ hubjenſtwa k ſbožu pschinjescz. Runjež je wón kral wſchitkich kralow, nochze wón tola žaneje pychi kaž ſemski kral, ale ſwoju czichu myſl a poniznoscz tež ſwonkownie poſkaſuje, ſo bych u ſo khudzi a niſzy psched nim njeſtrachowali, ale porno bohatym a wyſokim ſ połnej dowěru k njemu ſtupicz mohli.

Powjescze dżowzy Zionskej: Hlej, twój kral pschiindže k tebi ſ czichej myſlu! „Hlej!“ to rěka: wotewt woczi! Tole ſlowczo budz nam naſtorf, ſo ſebi ſwojego krala prawje wobhladam po woſkobje, ſkutku a ſlowje, ſak ſo bychmy jeho czim horliwſcho powitali a czim ſwolniwſcho pschijeli, ſe rtom a wutrobu wuwolajo: „Khwaleny budz, kiž pschiindže w mjenje teho Anjesa! Hosianna we wyſokosczi! F.

Lilija — czistoscz a njewina; roſacie a poluta! —

Hloſ: Njeſt rjana Boža njewiesta? —
Abo tež: Ja ſo na ſhabat hotuju. —

Kak witam cze, mój Sbóžnika,
Hdyž ſ nowa pschiindžesč, Jezuſo?! —
Czas hradneho nam pschichoda
Nětk ſbožownym wſchaf ſefihadza! —
Duz hosianna wſchudžom ſpewajmy
A ſbóžne wobhnadženi wyſkajmy!

Hdyž Zion paſmy podawa
Czi na pucz twój tu do ſweta,
Chzu tebi tež ja kwetki ſlacz
A radoſtne cze powitacz;
Njech duſcha psched tobu ſo poſkonja.
A poſonje czi paſmy ſanofcha!

Szej pschijich mje hacz najrjeniſcho,
Hdyž do wutroby daſch mi ſo.
Duz ſcheroło czi wotewrju,
Mój Jezu, ſwoju wutrobu;
Budz, żohnowanu Anjesa, witam;
Wſchaf hódný czeſeze najwyſchſcheje by!

Kaž czista běla lilija
Sso wobhlađuje njewina,
Te pycha hacz najrjeniſcha,
Hdyž duſcha je ſ njej debjena! —
O derje mi, hdyž ſej ju wobhlowam,
So duſchu ſ Boha czistu, mernu mam.

Szym ſbóžny hižom na ſwecze,
Hdyž wutroba mi czista je,
A junu Boha wohladam
Wot woblicza we ſwetle tam,
Hdzež hréch a ſmierz wſchaf nima ſastupa,
A radoſcz je na węcznje njebjesta! —

Hdyž bliże pak ſwét wobhonjam
A widžu, ſ czim ſo bědžicz mam
Na czérje tudy podržnej
A často k temu czernjowej,
Dha duſcha ſtysk a žaloscz ſacžuwa,
So wumozjenje krucze požada.

Wſchaf hréshnik tudy wostanu,
Mam womasanu wutrobu,
Sso ſhabila je njewina,
Hlej, lilija je ſwjaduyla! —
Kak nětk wobsteju psched Jezuſom?
Kak móžno je, pschińcz ſ zusby k njemu dom?

O derje mi, ſo Sbóžnika
Tu moja wboha duſcha ma;
Wón je mje ſebi wukupiſ,
S ſwaju ſwojej mje tež wucžiſczil.
Duz ſbóžne halleluja ſaspewam
Tow hižom a džak horzy woprowam!

O jehnjo Bože Jezuſo,
Mój Ssredniko a Sbóžniko,
Czesz tebi budz a modlenje,
So ſebi wucžiſczil by mje! —
Nětk běla twoja njewina mi je
Ta lilija, kiž ſbóžne pyſchi mje!

M. U.

Ian w jaſtwje.

Sa ſwiaty adventſki czas pscheloſzil K. A. F.

Sczenje ſw. Mateja 11, 2—10.

Mjeſeč, o moja duſcha,
Bóh cze, kaž ſo ſluscha,
S nuſy wuwiedze.
Njech ty bjerjesch rada,
Schtož czi Boža hnada
Tudy poſczele.
Zeno dži pucz njebjefki,
Wostań ſ Chrystom ſjenoczena,
Dha by ſpokojena.

Ian w jaſtwje! Predać w daloſej hoſej puſczinje, ſanknjeny do częſneho jaſtwa, muž wutrobitoscze a mož ſ wohniwej horliwoſczi we wutrobie, ſwojemu powołaniu wſath a do ſhamoth jatby ſawrjeny, ſiwy ſwedi wérnoſcze a prawdoſcze w pschebytu ſkotnikow twierdze džeržany, wuwolać ſo bližazeho dnia w czemnocze ſedzo, mjes tym ſo ſlónzo ſboža ſwój běh ſpočzina; — ſchtó ſmě ſo džiwacz, a ſchtó chze jemu porokowacz, hdyž ſo wón ſi wěſtej njeczepliwoſczi Sbóžnika prashecz dawa: by Ty tón, fotryž pschińcz ma, abo dyrbiny na druheho czakacž? Žath bycz, w hoſju ſedzeč, to chze wuknjene bycz; tež ſylinych tudy ſlaboſcze wobjima, tež nad duſchu roſhwětlenych tu mróčezele dwěla czahnu a ſchérja ſwoje ſacžemnjate ſczeny na tycznu duſchu. Ian w jaſtwje wo tym pschikkad dawa, paſmy nam do wutroby tajkich, wot horja ſajathych, hladacz dawaju, ſak w njej žolmi a wichori a morjo myſlow ſo w staroſczi, bojoſczi a dwelu nawaluje, a ſchtóž je wot naſ hižom w prawej wuſloſczi pobyl, tón wě wo tym ręczecž, ſak czežko ſo pschebeduje a ſak khotne wojowanje bywa, ſo wutroba we wérje wudžeržuje.

Pschilhadza horjo na tajke wutroby a do tajkich domow, hdzež žana wéra njeje, žana modlitwa, žana nadžija, dha tam tež

žadny troscht a žana pomož njeje a dyrbi ſo ſłowo japoſčtoła dopjelnicž: „Srudoba ſzweta pschinjeſe ſmjerčz“. Ale tak je pola druhich? tak w kſcheczijanskich ſwójbach? we wérjazých duſchach? — Derje je husto tudy tak, kaž pola Žana w jaſtwje. Wón drje wéri, pschetož wón wſchak njebe ſczina, kotruž wetr tam a ſem khabla, niž jedyn s tych mijekowzow, kotrymž derjehicze ſame ja ſiwnjenje plaezi; a tola je jeho w jaſtwje, w nozy jeho jaſtwa, pod czežu jeho rječasow njeſcerpliwoſcž ſpytowała a je wón do praſchenja pschiſchoł, hacž dha je tež Žeſuſ woprawdze Sbóžniſ.

Haj, tak je. W jaſtwje horja ſo njeſpoſojne praſchenje ſpočina, a tež pola tych ſamych, kotsiž ſu do Božego ſłowa ſaloženi a jeho wotmolwjenje ſnaju. Czežo dla dyrbju tole ſcerpicž? czežo dla je mi ſknes tajkule žaloſcz načzinil? czežo dla ſo wón komdži, mi pomhacž a džerži ſwoje woblicžo pschede minu potajene? W tajkich czazach domapytanja psches hubjenſtwo a horjo runa ſo někotryžkuli kſcheczijan Žanej w jaſtwje. Al temu njetrjebam y ſo džiwacž, dla teho njeđyrbimy nikoho ſwaricž, ſo ſo jemu po- dobnje dže kaž ſylnemu mužej Žanej, wo kotrymž wſchak tola Sbóžniſ praji, ſo je wjazy dyžli profeta. Ženo ſo ſo jenicžy njeſtyschimy a njeprasham, ale ſo tež ſ Žanom na prawym mjeſce prasham a wot tam wotmolwjenje bjerjemy, kotrež naſ ſaſko po- ſběha a poſylnia we wudžerženju hacž do ſónza. Pschetož k temu je nam tež ſlaboſcž ſwiatych mužow do biblije ſapišana, ſo by ſo nam poſaſalo, hdže mamy hicž w ſwojej ſamźnej ſlaboſcži, ſa ſebje troſhta a wutrobitoſče nabycž, ſo, wojowawſhi dobre wojowanje, wſcho derje wuwjedžem a bitwiſhežo wobkhowam.

Rospomúmy ſebi to netko dale a ſložny ſwoje roſpom- nječe na

Žana w jaſtwje,

pschi cžimž najprjedy wobhlaſajmy, tak Žan pschecžiwo Khrystuſzej a potom tak Khrystuſ ſ Žanom cžini.

Božu miłoſcž, duſcha,
Rospomí, kaž ſo ſluſcha,
Wotpočž we Bosy;
Dowěru měj k njemu,
Potom džak dasch jemu
Sa měr wutroby,
Kiž tu ty maſch ſ dowěrh.
Tych, kiž po Bosy ſo ſloža,
Kſchewi ruka Boža.

I. Tak Žan, tón ſylny muž Boži, w jaſtwje pschecžiwo Khrystuſzej cžini, to ſebi najprjedy roſpomúmy:

Kſcheczenik Žan je poſledni a najwjetſhi mjes profetami był, pschedbějer Sbóžnikow; wón je wotroſti w měſchniskej ſwójbje, ſ Žeſuſowej macžerju wutrobnje ſpſcheczelenej, bu wocžehnjeny wot pobóžneje Hilže, wo kotrejež pschedſdacza-połnym ſetkanju ſ Marju, jako ſwojej džesči pod wutrobu noschecſtej, nam evan- gelska ſtaſiſna powjeda. Žan je Žeſuſ ſchecžil a pschi tym ſhwědczenje ſ njebla doſtał, ſo je to ſyln bojskeho ſpodobanja, a wo tym: Žeſuſ je ſlubjeny meſiaſ, je wón tak twjerdze pschecžiwo- čený był, ſo jeho ſwojim wucžobnikam ſ tými ſłowami poſa- waſche: Hlej, to je Bože jehnjo, kotrež ſzweta hréchi njeſe!

A tuteho Žana, w kotrymž běſche ſo wéra do Sbóžnika ſzweta tak hľuboko ſakorjenila, ſo tola w jeho jaſtwje myſle njeſcerpliwoſcže jimaju, a ſpytowanje dwela, hacž dha je tež Žeſuſ woprawdze ſlubjeny meſiaſ, na jeho khabzi. Czežo dla, tak je to wěſcze w jeho ſpytowanej duſchi klinčalo, — czežo dla psched- wostaja mje wón jaſtwje a ſmjerči? czežo dla mje ſ mozu nje- pschedzelow njeſwžwobodža, wón, jako kral, mje, ſwojego wuwolarija? czežo dla ſo wón komdži, ſwoju kraſnoſcž ſjewicž, ſwoje kraleſtwo ſaložicž?

Ty nježmjeſch wéricž, ſo běſche tajka dwělnoſcž a njeſcerpnoſcž

pola Žana njeſmžna, ale dyrbisich wopomnicž, ſo ſtej wonej w jaſtwje na jeho khabzi, tak móžesich ſebi wobſtejnoscž jeho duſche wujaznicž a nimasich trjeba, ſebi jeho praſcheni na Žeſuſa tak wukladowacž, ſo je Žan ſam ſa ſo twjerdy był, a je jeno ſwojich wucžobnikow dla, ſo bych ſo cži tež wobtwerdžili, tutych k Žeſuſej poſblaſ. Budžiſche-li to wotpohlad jeho poſelſtwa był, dha budžiſche wono wěſcze hinaſ klinčalo, hacž je nam to w ſczenju prajene, a tež Žeſuſowe wotmolwjenje budžiſche hinaſ rěčalo, a njebudžiſche tak njepoſkrđenje na Žana ſložene bylo: „Džitaj a powjestaſ Žanej ſaſko, ſchtož wój ſlyſhitaj a widžitaj!“ Ně, ſajatemu Žanej, tutemu ſpytowanemu mužej, je ſa ſebje ſameho wo wot- molwjenje cžiniež bylo, a Žeſuſ je jemu to ſamo do jeho jaſtwa poſblaſ, ſo by ſo nad nim poſběhnyl a ſ njeho troscht cžerpal. — Schtò je tež tak ſylny a derje ſaloženy, ſo by jeho duſcha hiſhcze ſarženjam dwela wustajena njebyla? kotry cžlowjef, a njech je wón tak pobóžny a wérjazh hacž chze, je tak twjerdy, ſo jeho Žane ſpytowanje wjazy potrjehicž ani jeho duſchu ſnjeměrnicž njeſmohlo? Njeđerž ſo nichto ſa wěſteho, njech ſo nikomu njeſedawa, ſo je rjeſ, priedy hacž ſo njeje woprawdze psches prave horjo psche- běžil a w nim wobſtaſ!

Tajke běženja ſu w týmle ſiwnjenju wſchelakore; tola te ſu pscheszylnje najczežſche, w kotrychž ma ſo wutrobitoſcž kſcheczijan- ſkeho wojowarja woſebje psches ſcerpliwoſcž a mijelčenje wopo- ſaſowacž. Hlejče, Žanej njebe ſenje cžezko, jako hiſhcze ſwobodny w puſčinje předowasche a k poſuče kſcheczijesche, ludžom kózdeho waſchnja a ſtawa, kotsiž k njemu pschihadžachu, — měſchnikam a levitam, farisjeſſtim a zlonikam a wſchemu ludu, wěrnoſcž ſe wſchej ſprawnoſcžu a krutoſežu do woblicža prajicž; wot njeho to Žaneho pschewinjenja nježadasche, tamnemu ſloſtnemu krajej pschivoſacž: tebi ſo njeſkluſha, ſwojeho bratra mandželsku měcz; ale ſa to je ſo jemu ſiſale ſechlo, ſo dyrbjeſche nětk jath a ſwijasany a bjeſ- ſkutkowny byč. Haj, we wojowanju ſe ſwětom, tak dołho hacž mōžemh ſo hibač, ruku a nohu ſwobodnu a cžerſtwy wodych mam, mōže nam druhdy po prawym derje byč, a my cžuiemy ſo ſbožownych, ſo ſylny tež ſobu pödla, njeđiwanym tež wjele na ranę, kotrež w holku ſydaſu. Ale hinaſ a wjele cžezſho nam budže, tak bōrſh hacž je běženje horja na ſcerpliwoſcž ſtajene a kſchij na dom a wutrobu a ſtawu cžiſcheži, ſo ſylny kaž hromadu ſwijasani a ſaſchnorowani. Mužojo, kotsiž ſu woeſtwa naſhonjeni a ſu na wójnach ſobu pobyl, wobkručjeju, ſo wſchak wutrobitoſcž k temu ſluſha, njeſchecžela nadběhowacž, a w horzej bitwie na ſam a ſam hicž; ale hiſhcze wjele wjazy wutrobitoſcže je k temu trěbneje, ſtejcož na ſtraſhnym mjeſce, hdžež kule ſtataju, bjeſ teho ſo by ſo hnucž ſměl a ſo wobarcz mohł. Brěnsche móža tež mlodži a njenashonjeni wojoži, tola poſledniſche ſamóža jeno ſtari wojowarjo- měneje, twjerdeje ſmužitoſcže. Smužitoſcž pschimarja je Žan wopokaſal jako kruh, wótsje ſwědežazh předat poſuth w puſčinje pschede wſchem ludom; ſmužitoſcž cžepjerja dyrbjeſche wón netko hakle wuſnycž — jako ſamotny muž w jaſtwje.

(Pſchichodnje dale.)

S nozy do ſwella.

Stare, hiſhcze njevočiſhczane powjedańčko Žana Bórkeho.
(Poſkražowanje.)

VIII. Hdyž je nua naſwjetſha, Boža pomož pſchihadža.

Tsi dny ſu ſaſchle, ſo bu Marja pſchivjeſena. Na pſchi- mōrſkych haſbach ſo hibicžiwsche ſiwnjenje ſběha. Wjecžor ſo bliži a horzota ſaſtawa ſ nimale ſehliwymi podutwanjeni poduſchowacž. Na haſbach ludžo ſiwnjenja połniſho khabža a knježſki lud ſo na ſplaznjene tſeſhi podawa, ſo by tam khabž abo ſedžo wjecžornu khlodnotu wuſiwal.

Na tſeſhi wulſeje kſoſejownje pſchinjeſe kſwatath ſlužobník

schtyri mjeħke puzači a skladže je njedaločo rōsno. Tjio mužojo, kaž němšy knježa swobolekani, pshistupaju po skhodže jedyn sa druhim na třechu. Sso dele žydnywošchi slēhuja so na mjeħke puzači, so býchu woliwlowateho powětra wužiwajz so rosrężowali. Tež tsi trubki s wonjathym turkowskim tobakom jini skulžobnik pshinješe, kiz chzedža k wjeczornemu khosejej wužiwac̄. Na jich wobliczach so połasuje, so hischeze na jeneho wocžakuja, kiz dyrbjal so na prōsne městno wulehnyež.

Najmlodschi wotewri rót: „Hac̄težto tu nasch ilirski Jaromér skoro njebudže? Wón je bórsy pshinicz blubil.“

Starschi knies, jendželski pshelupz, so pomalku wužměwny a wotmolwi: „Mi so trochu ſda, so h̄mli ſlýchku mjes holbata požali. Tón luby knies Jaromér ſda so zýle k temu rodženym býz, so by ſa mlodymi žónskimi cžuschlil. Wón bě dženža do połdnja kaž třeleny, hdvž mje ſetka, a powjedasche zýle ſbožowny wo nimo měry rjanej Grichowzy, fotruž běſche mjes na pshedaň žónskimi widžal —

„Haj“ — ſapadže jemu tseczi knies, rěčniwy Franzowſo, do ſłowa — „haj, čestny knježa, ſda so to někomužkuliz. Alle to so Jaromerej ſchimda cžini. A my jemu nječiūmy žaneje! Wschak wěm, so žadyn ſ zýleho towařtwa tak sprózniwje njebehá a ſo wo naſchu wěz njestara kaž wón. Schto wě, ſchto je jemu na puczu bylo! ſa ſo wježelu, ſo nam bórsy dobru nowinu pshinješe.“

„Bóh swarnuj“ — ſo ſendželčan ſamolwjesche, — „Bóh swarnuj, ſo něhdže chzyl na njeho ſwaric̄, dokelž tu njeje. To žadyn čestny muž nječini. — Alle hleježe, knježa — —“

Wón hischeze doręčał njebe, duž ſo w dworje ſtupanje ſebra, a kaž jeleň pshiflaka ſpěchym mloženzy na třechu.

„Dobry wježor, moji knježa, dobry wježor!“ ſtowjesche wón na wſchě tsi stronu. Feho čělnu rjanosez psheske pshistojna draſta a hischeze wjele rjenischo jeho pshistojne waschnije. Wón dale rěčeſche ſ čiſtym hložom:

„Domolče mi, čestni knježa, ſo ſo k wam ſydmu. Pshede wſchém druhim paſ ſchalku khofeja a karanc̄k wody. Zýle po połdnje na nohomaj bjes ſchleńčki wody h̄m ſkoro kaž ryba, kiz je dženž na ſchim ležala.“

Sſlužobnik pshinješe woboje. — W tu ſhwili, hac̄ ſo nětk Jaromir ſylnjeſche, njerěžachu přeñiſhi tſio knježa ničo mjes ſhobu, dokelž wocžakowachu, ſajke nowinu budža ſhyshecz. Tich wocži jenož jemu do wocžow hladachu, ſo býchu w jeho woblicžu čitali, ſchto njeſe, hac̄ mało abo wjele wježeleho. — Kaž bě ſo woschewil, ſetré ſebi pót a ſapocža rěčec̄:

„Tak wjele móžu wam hnydom do předka prajic̄, ſo njeſtym mało podarino wokolo teptal. Wy ſež ſami dužy nimo njewólniſtich wikow widželi, ſajke nowe čžrjódki wbohich Grichowſow tam čepja a ſedža. A to je wot čerta, ſchtož ſebi Ibrahím, kiz ma jich najwajz, ſa nje žadac̄ počina. To žane rěče ſ nim njeſku.“

Na to starschi knies prajesche: „Schtoha-težto ſebi myſli? Kajke hubjene tola běchu, hdvž je tu wónzano po haſach cžerjachu, blede a ſuché!“

A k temu pshistaji Franzowſa: „Wón budža je tak dyrbjec̄ bórsy ſrospſchedac̄, dokelž ſo pječa mór połasowac̄ počnje, a tón ſ wjetſha wjele njewólnikow pohraba.“

Zimaj Jaromir wotmolwi: „Wy dyrbjeli ſebi je bliže wobhladac̄. Runjež cžerwjenie njebyle, čzinja ſo tola ſame nahladniſche, dokelž je jim hrožene: fotraž budža ſo hubjena plakac̄, abo pshed ſupzom wižata ſtac̄, budža na koſcze ſchwikana. Wone jebža, ſchtož móža, ſo býchu rucže nahladnoſez nabyle; pshetož puk ſe ſučkathym ſtrudom žałožnje bola. — A móra dla Ibrahím ani pjeniežka njeſpusheči. Radſcho ſwoje rjane žónske na dalsche wiki dowjedže. Wón wě, ſo je, ſu-li rjane, wſchudže derje ſaplac̄a. A my dy-

bim ſhwatač, ſo je wſchě ſwotkupujem. Hervak budža wbohe jehnjata druhim ſrospſchedawane, a potom móžemy je po wſchém turkowskim ſwěcze hromadu phtac̄. Mi je tak džiwno, ſo njeje hžom prěnje dn̄ te najrjeňſche wotbyl.“

Duž ſebi radžachu, kaſ mohle ſo ſchelčijanki najruežiſho ſwotkupowac̄.

„Alle moji knježa, ja ſam drje dleje ſupowac̄ njemóžu. Mje ſu pječa ſeſnali. ſa dyrbjach priedy dužy po haſach ſhyshecz, kaſ jedyn proscher druhim na mnje połasuj o rjekny: „„Schtoha-težto tónle pshyc̄i h̄m je? ſa hžom h̄m jeho někotry ras pshedraſczenego widžu Grichowſi ſupowac̄. Pshesko dha jich tón ſelko ſupuje?““ — Wychu-li pshedařarjo wo naſchim towařtwe ſhonili, dha ſo Ibrahím mało rjehotal njeby.“

A dale ſej radžachu, kaſ chzyl je ſpokupjec̄ dac̄. Jaromér paſ běſche ſo roſhoril. Wón wótsje ſylnje ſwarjeſche na ſchelčijanskich wjerchow, ſo dawnu njeſju po zýlej Turkowskej tajke člowjecze wiki ſahnali. „Woni jenož triebali ſylnje poręczec̄“, prajesche wón, „a ſ 800,000 wojakami hroſyc̄, dha býchu na wſchěch stronach Turkowskeje žałoſtnje ſtiwlo njewólnikow ſrospſchedec̄.“

Na haſach počinac̄ ſe hara bôle ſedka býz a ſ druhich třechow kracžachu ludžo k měru. Duž tež ſo po doradženju eži ſchtrjo knježa domoj nastajichu.

(Pshichodnje dale.)

Wſchelake ſ bliska a ſ daloka.

— Njeđelu 2. adventa budža 4. ſherbske ſemſchenje w Draždananach.

— Požlednje liſtno bibliſkeho pucžnika, kotrý je k. ſarař Matek w Huczinje ſſerbam ſa po psheske ſemſchenje ſestajal, ſo ežiſcheči a budž ſo wón w prawym čaſku roſdawac̄ pshes kniesow duchownych, ſo ſměja jón ſſerbia hžom do hód w rukomaj.

— Wutoru 22. novembra ſwjetac̄ ſe wuſtar ſa ſlepých w Rakezach ſwój ſaloženſki ſwjetac̄ a to požledni w Rakezach, dokelž ſo wotdželenje ſa małowobdarjene ſlepé džecži pshichodne lěto do Altendorfa pola Kamjeniž psheskydi, hžez budža wſchitke wuſtar, kaž ſa ſlepých tak ſa duchazlabych, do jeneho ſjenocžene. W Rakezach ſawostanu eži starschi w tak mjenowanym aſylu, hžez maya wukhowanje a ſastaranje na čaſ ſiženja. Tónle aſyl ſo najſkerje powjetſchi, ſo móže w nim wjetſha licžba starskich ſlepých wukhow namakac̄.

— Wo naſchim khěžoru ſo rjany podaw ſowjeda. Wón běſche ſ wypokimi a bohatymi kniesami na hońtu pshischoł. Duž woni tež nimo tajkeho wuſtar ſa ſlepých w Pruskej pshichodne. Tam ſo korbý a druhe wudželi, wot ſlepých dželane, k pshedac̄u poſtac̄achu. Khěžor ſebi wſchelake načupi. Po nim ežinjachu eži druhý knjeſojo. Duž tam tež jara bohaty ſemjan ſe Schlesyjskeje pshistupi a ſebi něſcht ſupi. Wón ſtohriwnowſku papjeru k wuměnjenju na blido połoži a čakac̄ ſe, ſo býchu jemu pjenjeſhy wróčili. W tym wokomíknjenju khěžor do předka ſupi a praji: „Tón knies je bohaty a ſebi wot tých 100 hriwnow wrbczo nježada!“ To běſche rjany wunoſt ſa tých ſlepých.

Dalische dobrowolne daru ſa wbohe armeniske ſyrotv.

— Š Nožacžanskeje wožady:

N. N.	5 hr. — np.
N. N.	3 " — "
N. N.	2 " — "

Hromadže: 10 hr. — np.

W mjenje wbohich ſyrotow wutrobný džaf.

Gólc̄, redaktor.